



LA VIA FRANCIGENA IN VALLE D'AOSTA
LA VIA FRANCIGENA EN VALLÉE D'AOSTE
VIA FRANCIGENA IN THE AOSTA VALLEY



Cultural route
of the Council of Europe
Itinéraire culturel
du Conseil de l'Europe



Valle d'Aosta

Informazioni - Informations - Information:

Ufficio del Turismo Tourist - Office du Tourisme - Information Office: Aosta - tel. 0039 236627 - aosta@turismo.vda.it
(aperto tutti i giorni / ouvert tous les jours / open every day 9.00-19.00; 25.12, 1.01: 15.00-19.00)
Meteo - météo - Weather forecast: www.lovevda.it - **Emergenza - Urgences - Emergency number:** 112

Accoglienza - Hébergements - Accomodation:

Le strutture "amiche della Via Francigena" offrono ospitalità anche per una sola notte con servizi particolarmente utili per chi è in cammino: ambienti per l'asciugatura e il lavaggio degli indumenti, informazioni meteo e sul percorso, ecc. Inoltre, è possibile ottenere prezzi convenzionati mostrando le "credenziali del pellegrino".
<http://www.lovevda.it/it/sport/escursionismo/via-francigena/dormire>

Les hébergements "amis de la Via Francigena" acceptent une réservation pour une seule nuit et vous offrent des services particulièrement utiles: séchage et lavage des vêtements, informations météorologiques et sur l'itinéraire, etc. De plus, avec votre crédentielle du pèlerin vous pouvez obtenir des prix spéciaux.
<http://www.lovevda.it/fr/sport/randonnee/via-francigena/hebergements>

The accommodation "friends of Via Francigena" offer hospitality, also for just one night, with some services particularly useful for those who are on the way: rooms for washing and drying clothes, weather and route information, etc. Moreover, you can get special prices showing the pilgrim's credentials.
<http://www.lovevda.it/en/sport/trekking/via-francigena/accommodation>

Cartine itinerario - Cartes détaillées - Maps:

<http://www.lovevda.it/it/sport/escursionismo/via-francigena-in-valle-d-aosta>



Strada romana al Colle del Gran San Bernardo
Route romaine sur le Col du Grand-Saint-Bernard
Roman road at the Great St. Bernard Pass - Route
Photo: Palmira Orsières

Pellegrini, viandanti e mercanti ieri... Pellegrini e viaggiatori oggi...

Lungo la Via Francigena tra il passo del Gran San Bernardo e Pont-Saint-Martin

Pèlerins, voyageurs et marchands d'hier... Pèlerins et voyageurs d'aujourd'hui... Pilgrims, Wayfarers and Merchants Yesterday... Pilgrims and Travellers Today...

Along the Via Francigena in the section between the Great St. Bernard Pass and Pont-Saint-Martin

IT Due sono le parole solitamente associate alla Via Francigena: "pellegrinaggio" e "medioevo". Entrambe evocano un aspetto saliente del percorso, a cavallo tra materialità del tracciato e spiritualità del contesto, ingredienti che solo nella mente dell'uomo moderno possono essere considerati distinti, ma che per il viandante medievale erano parte della medesima esperienza. Quello che fa della Via Francigena un percorso assolutamente unico è la causa più profonda, se non della sua nascita, sicuramente del suo sviluppo: il fenomeno del pellegrinaggio.

Oltre che via di pellegrinaggio, la Francigena è anche a tutti gli effetti un itinerario "medievale", erede del sistema viario romano, in particolare della Via Consolare delle Gallie, che permetteva il veloce spostamento delle legioni e delle merci dalla penisola italiana al cuore della Gallia e delle altre province settentrionali dell'Impero. Se il sistema stradale romano presupponeva tracciati militari di facile percorrenza, quello medievale ha come obiettivo il mettere in relazione tra loro tutti i centri abitati di una regione, anche a discapito della velocità del tragitto, finendo per creare una rete di percorsi, più che una vera strada. Non un'unico-



Segnaletica in Valle d'Aosta
Balisage en Vallée d'Aoste
Signposting in Aosta Valley



tà dunque, ma una pluralità di possibili vie, che di volta in volta il pellegrino o il mercante sceglieva a seconda della presenza di pericoli o dell'imposizione di gabelle. Oggi, questo antico percorso non è più intrapreso solamente da pellegrini, ma da molte persone curiose di scoprire le bellezze e le particolarità di una regione, e spesso anche di riscoprire sé stessi.

Il tratto della Via Francigena in Valle d'Aosta

In Valle d'Aosta, percorrere a piedi le tappe della **Via Francigena** significa camminare tra borghi antichi e castelli, chiese e vestigia dell'epoca romana, sempre circondati dal profilo delle Alpi.

Lungo il cammino si incontrano vitigni pregiati e località rese celebri da prodotti DOP come il prosciutto crudo "Jambon de Bosses" e il "Lard d'Arnad".

Il percorso ha inizio al Colle del Gran San Bernardo, a 2.473 metri di altitudine, alla frontiera con il cantone svizzero del Vallese; scende lungo la vallata omonima verso **Aosta** (580 m), capoluogo della Regione e cittadina ricca di storia e di testimonianze del passato, e procede poi lungo la valle centrale, fino a Pont-Saint-Martin (345 metri), dove lascia la Valle d'Aosta e prosegue in Piemonte.

Quello che è considerato oggi il tracciato ufficiale della Francigena in Valle d'Aosta corrisponde al percorso desunto dai diari di pellegrinaggio redatti da Sigerico nel 990 e dall'abate benedettino islandese Nikolas de Munkathvera alla metà del XII secolo. L'itinerario, percorribile in 25 ore di cammino ripartite in **5 tappe**, attraversa 20 comuni e copre 90 chilometri con un dislivello di +3.400 / -5.500. A differenza di quel che accade nelle altre regioni italiane, dove la segnaletica è rossa e bianca, in Valle d'Aosta il percorso della Francigena è tracciato con il **segnavia 103** (rettangolo giallo).

comme objectif de mettre en relation tous les centres habités d'une région, au détriment de la rapidité du trajet, finissant ainsi par créer un réseau de voies plutôt qu'une véritable route. Pas une voie unique donc, mais plutôt une multiplication de voies possibles, que le pèlerin ou le marchand choisissaient au gré des dangers ou des taxes à payer. Aujourd'hui, cet antique parcours n'est pas emprunté seulement par les pèlerins, mais par de nombreuses personnes curieuses de découvrir les beautés et les particularités d'une région et souvent de se découvrir eux-mêmes.

Le tracé de la Via Francigena en Vallée d'Aoste

En Vallée d'Aoste, parcourir à pied les étapes de la **Via Francigena** signifie marcher à travers anciens bourgs et châteaux, églises et vestiges de l'époque romaine avec comme toile de fond le profil des Alpes. Le long du chemin, il est possible d'admirer de fameux cépages ainsi que de traverser des localités rendues célèbres par des produits AOP comme le jambon cru « Jambon de Bosses » et le « Lard d'Arnad ».

Le parcours débute au Col du Grand-Saint-Bernard, à 2.473m d'altitude, à la frontière avec le canton suisse du Valais, descend le long de la vallée homonyme vers **Aoste** (580m), chef-lieu de région et ville riche d'histoire et de témoignages du passé, suit la vallée centrale jusqu'à Pont-Saint-Martin (345m), où il quitte la Vallée d'Aoste pour le Piémont.

Ce qui est considéré aujourd'hui comme le tracé officiel de la Via Francigena en Vallée d'Aoste correspond au parcours décrit par le récit des pèlerinages de Sigéric en 990 et de l'abbé bénédictin Islandais Nikolas de Munkathvera à la moitié du XII siècle. L'itinéraire, réalisable en 25h de marche réparties en **5 étapes**, traverse 20 communes et couvre 90km avec un dénivelé de +3.400/-5.500. Contrairement à ce qui se fait dans les autres régions italiennes, où le balisage est rouge et blanc, en Vallée d'Aoste, le parcours de la Francigena est tracé avec le **numéro 103** (rectangle jaune).

Two words are usually associated with the **Via Francigena**, namely "pilgrimage" and "Middle Ages". Both remind of a prominent feature of the route, halfway between the materiality of the path and the spirituality of the context; if today these characteristics can be considered as two distinct matters, they were part of the same experience to medieval travellers.

What makes the **Via Francigena** an absolutely unique path is the underlying reason, if not for its origin, at least for its development: pilgrimage. Besides being a pilgrim route, the **Via Francigena** is also a "medieval" route, legacy of the Roman road system – in particular of the **Via Consolare delle Gallie** (Gaul Consular Road), which allowed legions and goods to move quickly from the Italian peninsula to the heart of Gallia and the northern provinces of the Empire.



Quart, Nus Rû de Mazod
Photo: Palmira Orsières

While the Roman road system was based on efficient military roads, the medieval system was aimed at simply connecting all the villages of an area, no matter how long it would take. As a result, in the Middle Ages the Roman road system was transformed into a network of routes and paths, therefore pilgrims and merchants could choose each time the most suitable option among a multiplicity of roads, according to possible hazards, dangers and tolls. Nowadays, not only pilgrims but also people eager to discover the beauty and outstanding features of this region can walk along this ancient route, and pilgrimage gives them the opportunity to rediscover their true self.

The Via Francigena section in the Aosta Valley

Walking along the **Via Francigena** in the Aosta Valley means to discover ancient villages and castles, churches and Roman remains, surrounded by the beauty of the Alps. During your journey, you will admire fine grape varieties and villages that have be-

come famous thanks to PDO products like the "Jambon de Bosses" and the "Lard d'Arnad".

The Aosta Valley section starts at the Great St. Bernard Pass, at 2,473 metres above sea level, on the border with the Canton of Valais; it runs down the eponymous valley towards **Aosta** (580 m), a town rich in history and monuments and the capital of the region; then, the trail runs along the central valley towards Pont-Saint-Martin (345 m), where the route enters Piedmont.

What we consider today the official route of the **Via Francigena** in the Aosta Valley corresponds to the itinerary followed by Sigeric in 990 and by Benedictine abbot Nikolas de Munkathvera in the mid-twelfth century. The itinerary, which takes 25 hours, is divided into **5 stages**, passes through 20 towns and covers 90 kilometres with a +3,400/ -5,500 metres of elevation gain. Unlike the other regions of Italy, where the route is marked by red and white signs, the **Via Francigena** in the Aosta Valley is marked by the **trail mark 103** (yellow rectangle).



Passo dopo passo, un viaggio alla scoperta della Valle d'Aosta Pas à pas, un voyage à la découverte de la Vallée d'Aoste A Step-by-step Journey to Discover the Aosta Valley

1^a tappa:

**Colle del Gran San Bernardo - Etroubles
"La porta d'ingresso in Italia"**

1^{ère} étape:

**Col du Grand-Saint-Bernard - Etroubles
« La porte d'entrée de l'Italie »**

1st stage:

**Great St. Bernard Pass to Etroubles
"Gateway to Italy"**

Dal confine, con una mulattiera panoramica, si scende verso valle. Si attraversano borghi splendidi, come Saint-Rhémy-en-Bosses e Saint Oyen, e si giunge ad Etroubles.

Il Colle del Gran San Bernardo, dominato dalla statua del Santo, è la porta d'ingresso dell'itinerario in Valle d'Aosta. Vicino al lago, ancora in territorio svizzero, sorge l'Ospizio, costruito già nel 1050. Attualmente è affidato ai Canonici Regolari di Sant'Agostino. I famosi cani San Bernardo, un tempo addestrati per essere impiegati nei soccorsi in caso di valanga, sono tuttora allevati e presenti al colle durante i mesi estivi.

La via, costruita dagli antichi Romani nel I secolo d.C., si presenta a volte tagliata nella roccia, altre volte lastricata: sono caratteristiche che ne ricordano l'origine di via di comunicazione di grande importanza tra regioni cisalpine e transalpine. L'abitato di Saint-Rhémy, un villaggio che si apre fra foreste di conifere e declivi

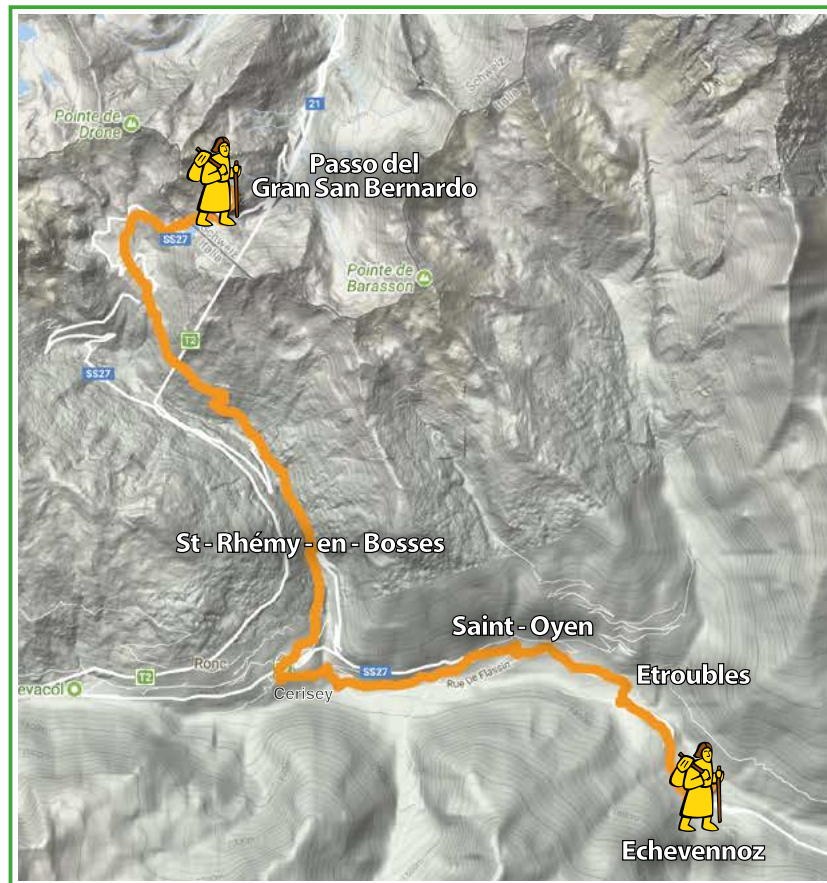
prativi, è noto per la produzione dello squisito "Jambon de Bosses", prosciutto crudo DOP. Le peculiarità gustative del jambon, per la cui maturazione si deve attendere almeno un anno, sono dovute a molteplici fattori: l'abilità dei "maturatori" (tramandata di padre in figlio), il clima secco, la particolare esposizione e l'incrocio dei flussi d'aria che scendono dai colli Malatra, Citrin, Serena e Gran San Bernardo, che creano l'ambiente ideale per la sua lavorazione e stagionatura; il ginepro, il timo e le erbe della valle gli regalano un profumo delicato e aromatico, mentre il fieno, che ne accompagna la stagionatura, gli dona una fragranza inconfondibile.

Saint-Oyen è nota per l'antica casaforte Château Verdun che sin dall'XI secolo è stata al servizio dell'Ospizio del Gran San Bernardo; restaurata, è diventata casa di accoglienza aperta a tutti.

Il sentiero prosegue ver-



Colle del Gran San Bernardo - Col du Grand-Saint-Bernard - Great St. Bernard Pass



so Etroubles. Qui le testimonianze storiche sono importanti: la chiesa, totalmente ricostruita nel 1814, che rimpiazza l'antico edificio risalente, con molta probabilità, al XII secolo e la vecchia latteria sociale con i muri anneriti dal fumo, la prima della Valle d'Aosta. A coloro che la attraversano, Etroubles appare come un museo a cielo aperto: lungo le vie del borgo sono esposte opere di artisti di fama mondiale.

Dove dormire? Strutture amiche della Via Francigena: 3 hotel, 2 B&B/affittacamere, 2 casa per ferie, 1 posto tappa, 1 campeggio.

FR De la frontière, un chemin muletier panoramique nous conduit vers la vallée, en traversant de splendides bourgades comme Saint-Rhémy-en-Bosses et Saint-Oyen, et rejoint Etroubles.



Le Col du Grand-Saint-Bernard dominé par

la statue du Saint est la porte d'entrée de l'itinéraire en Vallée d'Aoste. À côté du lac, encore en Suisse, se trouve l'Hospice, construit en 1050 et actuellement sous la conduite des chanoines qui suivent la règle de Saint-Augustin. Les fameux chiens du Saint-Bernard, autrefois entraînés comme chiens d'avalanches, sont toujours élevés et présents durant les mois d'été. La via, construite par les Romains au Ier siècle ap J.-C., est parfois taillée dans la roche, parfois pavée, caractéristique qui rappelle ses origines de voie de communication très importante entre régions cisalpines et transalpines. La commune de Saint-Rhémy-en-Bosses, village qui s'ouvre entre forêts de conifères et pentes herbeuses, est connue pour la production du délicieux « Jambon de Bosses », jambon cru AOP. Les particularités gustatives de ce jambon, dont l'affinage nécessite au moins une année, sont multiples : l'habileté des artisans (transmise de père en fils), le climat sec, l'exposition particulière et le croisement des flux d'air qui descendent des cols Malatra, Citrin, Serena et Grand-Saint-Bernard, sont des conditions optimales pour sa transformation et sa maturation ; le genièvre, le thym et les herbes lui offrent un parfum délicat et aromatisé, tandis que le foin qui accompagne sa maturation lui donne un parfum unique.



Saint-Oyen est connu pour l'antique maison-forte, **Château Verdun** qui depuis le XI siècle a été au service de l'hospice du Grand-Saint-Bernard. Restaurée, la maison est devenue un lieu d'accueil ouvert à tous.

Le sentier continue vers **Etroubles**. Ici les témoignages du passé sont nombreux : l'église, entièrement reconstruite en 1814, qui remplace l'ancien édifice probablement du XIIème siècle et l'ancienne laiterie sociale aux murs noircis de fumée, la première de la Vallée d'Aoste.

A ceux qui la traversent, Etroubles apparaît comme un **musée à ciel ouvert** : le long des ruelles qui longent le village sont exposées les œuvres d'artistes de renommée mondiale.

Où dormir ? Structures amies de la Via Francigena : 3 hôtels, 2 B&B, 2 maisons de vacances, 1 gîte étape et 1 camping.



Museo di Etroubles - Musée d'Etroubles - Museum of Etroubles.
Photo Enrico Romanzi

to age for at least 12 months, are due to several reasons, such as the skills of the "maturatori" (agers) – handed down from father to son –, the dry climate, the particular exposure and the presence of airflows that come from the mountains Malatra, Citrin, Serena and Great St. Bernard. All these elements create the ideal environment for its production and ageing; juniper, thyme, fine herbs from the valley give Jambon de Bosses an aromatic and delicate smell whereas hay, used during the ageing process, gives it an unmistakable aroma.

Saint-Oyen is famous for the **Château Verdun**, an ancient fortified house that has been at the service of the Great St. Bernard Hospice since the 11th century; after being renovated, it has become a shelter home open to everybody.

The path continues towards **Etroubles**, a village that boasts important historical monuments like the church, which was built in 1814 to replace the former 12th century building, and the ancient dairy cooperative – the

first to be established in the Aosta Valley, with its walls blackened by smoke. Etroubles looks like an **open-air museum**, with works of art by world-famous artists exhibited in the streets of the village.

Via-Francigena-friendly accommodation facilities: 3 hotels, 2 B&Bs/guest houses, 2 holiday houses, 1 stopover, 1 camping site.



Prosciutto di Bosses, Jambon de Bosses, Bosses Ham.
Photo: Enrico Romanzi

2^a tappa:
Etroubles - Aosta
"Aosta, crocevia d'Europa"

2^{ème} étape:
Etroubles - Aoste
« Aoste, carrefour de l'Europe »

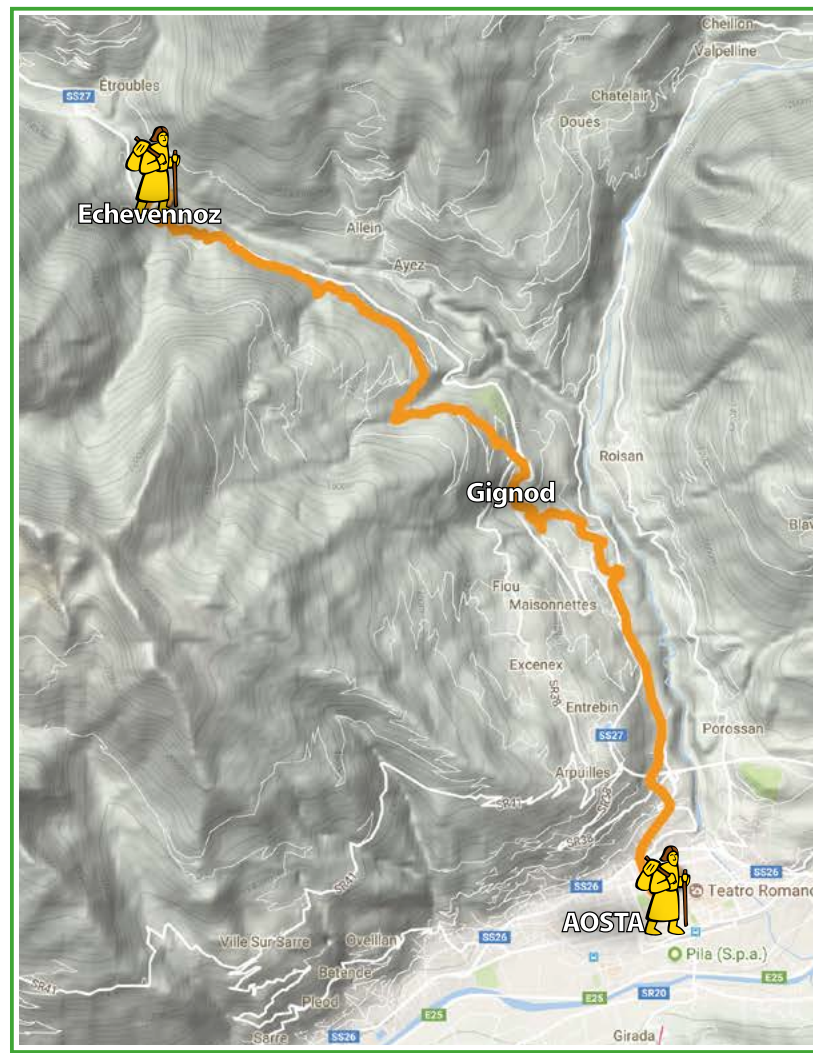
2st stage:
Etroubles to Aosta
"Aosta, at the Crossroads of Europe"

Questa tappa si svolge in gran parte lungo suggestivi tratti di sentiero che costeggiano i "ru", piccoli canali artificiali che convogliano l'acqua dai torrenti verso i campi coltivati. I tratti pianeggianti lungo i canali si alternano a ripide discese.

Gignod è caratterizzata dall'imponente mole della **torre quadrata** posta a controllo dell'accesso viario, che ben chiarisce, insieme alla casaforte della famiglia dei nobili Archieri, l'importanza commerciale e politica di questa *statio*, sorta già in epoca romana. La **chiesa parrocchiale di Sant'Ilario** conserva un importante ciclo di affreschi quattrocenteschi. Nella seconda parte della tappa si attraversano dei frutteti per poi entrare ad Aosta, città ricca di attrattive di epoca neolitica, romana e medievale. Tra le città di fondazione romana, **Aosta** è tra quelle che conservano importanti testimonianze di epoca imperiale: l'inconfondibile **Arco d'Augusto**, la **Porta Praetoria**, il **Teatro romano**, il **Criptoportico forense**, il perimetro quasi completo della **cinta muraria**, una **villa romana extra muros**.

La **Cattedrale di Santa Maria Assunta** e la **Collegiata** dedicata ai **SS Pietro e Orso** sono **capolavori medievali** che racchiudono opere d'arte importanti come gli affreschi di epoca ottoniana nel sottotetto, i mosaici pavimentali, il coro ligneo, il museo del tesoro (Cattedrale), il chiostro e il priorato (complesso monumentale di Sant'Orso). Aosta vanta anche un'area **megalitica** che non presenta finora riscontri, all'infuori di quello, seppur parziale, con il sito di Sion, Petit-Chasseur, in Svizzera.

Per "area megalitica" si intende una porzione di terreno, più o meno estesa, ma ben delimitabile, nella quale sono presenti testimonianze monumentali megalitiche multiple e di tipo diverso. Non si tratta, infatti, di un semplice allineamento di menhir o di stele antropomorfe, oppure di una necropoli o di singole tombe dolmeniche: i ritrovamenti mostrano invece l'esistenza di un'area sacra destinata sin dall'inizio a essere sede di ricorrenti manifestazioni legate al culto e alla sepoltura. Configurata dapprima come un santuario all'aperto destinato al culto dei viventi, l'area assume solo negli ultimi secoli del III millennio funzio-



EN The route runs along a scenic mule track, and slopes down towards the valley. You will pass through picturesque villages like Saint-Rhémy-en-Bosses and Saint Oyen, and will reach Etroubles. The **Great St. Bernard Pass**, dominated by the statue of the Saint, is the gateway to the **Aosta Valley**. The Hospice, built in 1050, is situated in Switzerland, near the lake, and is run by the Canons Regular of St. Augustine. The popular St. Bernard dogs, once trained for alpine rescue in case of avalanche, are still bred and can be found at the Pass in the summertime. The road, built by the Romans in the 1st century A.D., is carved out of the mountain rock in some stretches, whereas in others is paved; these characteristics recall its former use, i.e. an important communication route between cisalpine and transalpine regions. The village of Saint-Rhémy, nestled between coniferous woods and sloping meadows, is famous for the delicious "**Jambon de Bosses**", a PDO raw ham. The distinctive features of the *jambon*, which is usually allowed



ni funerarie, divenendo una necropoli privilegiata, con tombe monumentali di varia tipologia megalitica.

Nell'area megalitica di Aosta sono state individuate cinque fasi strutturali che, a partire dal Neolitico recente (fine del V millennio a.C.) e attraverso tutta l'Età del Rame (IV-III millennio a.C.), giunge all'Età del Bronzo (II millennio a.C.). In ordine cronologico è possibile apprezzare: le tracce di un'aratura propiziatoria corredata dalla semina rituale di denti umani (fine V millennio a.C.) seguita dalla creazione di pozzi allineati sul cui fondo trovano posto offerte quali macine unite a resti di frutti e cereali. In un momento successivo (inizi del III millennio a.C.) si ha l'allineamento di almeno 24 pali totemici di legno orientati da Nord Est a Sud Ovest, progressivamente affiancati e poi sostituiti da più di 46 imponenti stele antropomorfe, **prima vera manifestazione del megalitismo in quest'area, magistrali capolavori della statuaria preistorica.**

L'area archeologica è completata da uno spazio museale che offre una comprensione visiva ed emozionale del sito.

Dove dormire? Strutture amiche della Via Francigena: 4 hotel, 5 B&B/affittacamere

FR Cette étape se déroule en grande partie le long de pittoresques sections de sentiers qui côtoient les rus, petits canaux artificiels qui conduisent l'eau des torrents vers les champs cultivés. Les sections planes alternent avec des descentes rapides.

Gignod est caractérisée par la masse imposante de la **tour carrée** contrôlant l'accès routier, qui met en évidence, avec la maison-forte de la famille noble des Archiery, l'importance commerciale et politique de cet endroit déjà à l'époque romaine. **L'église paroissiale de Saint-Hilaire** conserve une importante série de fresques du XV siècle.

La deuxième partie de l'étape traverse des vergers pour ensuite entrer dans Aoste, ville riche de vestiges d'époque néolithique, romaine et médiévale. De toutes les cités fondées par Rome, Aoste fait partie de celles

qui conservent d'importants témoignages de l'époque impériale : le singulier **Arc d'Auguste**, la **Porte Préto-rienne**, le **théâtre romain**, le **criptoportique**, le **péri-mètre** quasi complet des remparts, une **villa romaine extra muros**.

La **cathédrale Notre-Dame de l'Assomption** et la **Col- légiale de Saint-Ours** sont des chefs d'oeuvres médié- vaux qui renferment des oeuvres importantes comme les fresques de l'époque ottonienne, les mosaïques du dallage, le choeur en bois, le musée du trésor (Cathé- drale), le cloître et le prieuré de la fin du XVème (com- plexe de Saint-Ours). Aoste peut vanter une **aire méga- lithique** unique et incomparable, si ce n'est avec le site du Petit-Chasseur à Sion, en Suisse. Avec le mot « aire mégalithique » on entend une portion de terrain, plus ou moins étendue, mais bien délimitée, dans laquelle sont présents les vestiges de monuments mégalithiques multiples et divers. Il ne s'agit pas en fait d'un simple alignement de menhirs ou de stèles anthropomorphes, ou d'une nécropole ou de simples dolmens : les décou- vertes montrent au contraire l'existence d'une aire sacrée destinée à l'origine à être le siège de fréquentes manifestations vouées au culte et à la sépulture. Orga- nisée au début comme un sanctuaire ouvert destiné au culte des vivants, l'aire assure seulement dans les derniers siècles du III millénaires la fonction funéraire, devenant une nécropole privilégiée avec des tombes monumentales de différents types mégalithiques. Dans l'aire mégalithique d'Aoste, 5 phases structurelles ont été mises en évidence ; à partir du néolithique récent (la fin du V millénaire av.J-C) et en passant par l'Age du Cuivre (IV-III millénaire av.J-C), on rejoint l'Age de Bronze (II millénaire av.J-C). Par ordre chronologique il est possible de voir : les traces d'un sillon ensemencé rituellement par des dents humaines (la fin du V millé- naire av.J-C) suivi par la création de puits alignés dans le fond desquels on trouve des restes d'offrandes de fruits et de céréales. Plus tard (début du III millénaire av.J-C) nous avons l'alignement d'au moins 24 totems de bois orientés de nord-est à sud-ouest, progressive-



Aosta, teatro romano
Aoste, théâtre romain
Aosta, Roman theatre

Photo: Enrico Romanzi

ment accompagnés et ensuite remplacés par plus de **46 imposantes stèles anthropomorphes, première véri- table manifestation du mégalithique dans cet espace, magistral chef d'oeuvre de l'art préhistorique.**

L'aire archéologique est complétée par un musée qui offre une compréhension visuelle et émouvante du site. **Où dormir ?** Structures amies de la Via Francigena : 4 hôtels, 5 B&B

EN This part of the itinerary largely follows evocative paths that run along the "ru", small canals which convey water for irrigation from streams to fields. Flat trails along the canals, alternate with steep descents, and lead you to the next town.

Gignod is known for its imposing **square tower** that served as a focal point to monitor the access roads to the town; the tower and the fortified house of the Archiery noble family highlight the commercial and political importance of this *statio* of Roman origin. The **parish church dedicated to Sant'Ilario** houses an out- standing 15th-century fresco cycle.

After leaving the village, you will pass through or- chards before reaching Aosta, a town rich in Neolithic, Roman and medieval attractions. Among the towns of Roman origin, **Aosta** is one of those that bustle with memories of their imperial past – the **Arch of Augustus**, the **Porta Praetoria (Praetoria Gate)**, the **Roman theatre**, the **Criptoportico forense (forum Cryptopor- ticum)**, the almost intact **defensive wall** and a **Roman villa extra muros** (outside the city walls).

The **Cathedral** and the **Collegial church dedicated to Sant'Orso** are **medieval masterpieces** that house important works of art like the Ottonian frescoes in the attic, the floor mosaics, the wooden choir and the cloister (situated in the Collegial church).

Also, Aosta boasts a megalithic site that has no equal, and can only be compared – albeit partially – with the megalithic site at Sion, Petit-Chasseur in Switzerland. A "megalithic site" is defined as an area of a clearly defined size featuring a variety of different megalithic monuments; in fact, this area is more than just a ne- cropolis, a simple line-up of standing stones (menhir), anthropomorphic steles or dolmen tombs. Archaeo- logical finds demonstrate the existence of a sacred area destined from its origins to hosting recurring activities linked to worship and burial.

Initially conceived as an open-air sanctuary dedicated to the cult of the living, it was not until the latter cen- turies of the 3rd millennium that it became a burial ground, with monumental tombs of a variety of mega- lithic types.

Five structural phases have been identified in this megalithic site, from the Late Neolithic (end of the 5th century B.C.) through the Copper Age (4th-3rd millen- niums B.C.) to the Bronze Age (2nd millennium B.C.). In chronological order, you can admire the traces of a propitiatory furrow ritually sown with human teeth (end of 5th millennium B.C.), followed by the creation of a line of wells, at the bottom of which are ritual offerings such as grindstones and the remains of fruit and cereals.

The 24 totem poles facing from North East to South West date back to the early 3rd millennium B.C.; they were later replaced by more than 46 anthropomorphic steles, **the first evidence of megalithism in this area, outstanding masterpieces of prehistoric statuary.**

The archaeological site also includes a museum that offers a visual and emotional experience of the site.

Via-Francigena-friendly accommodation facilities: 4 hotels, 5B&Bs/ guest houses.



Aosta, Arco d'Augusto - Aoste, Arche d'Augusto - Aosta, Arch of Augustus.

Photo: Enrico Romanzi.

3^a tappa:
Aosta - Châtillon
“Tra vigneti e castelli”

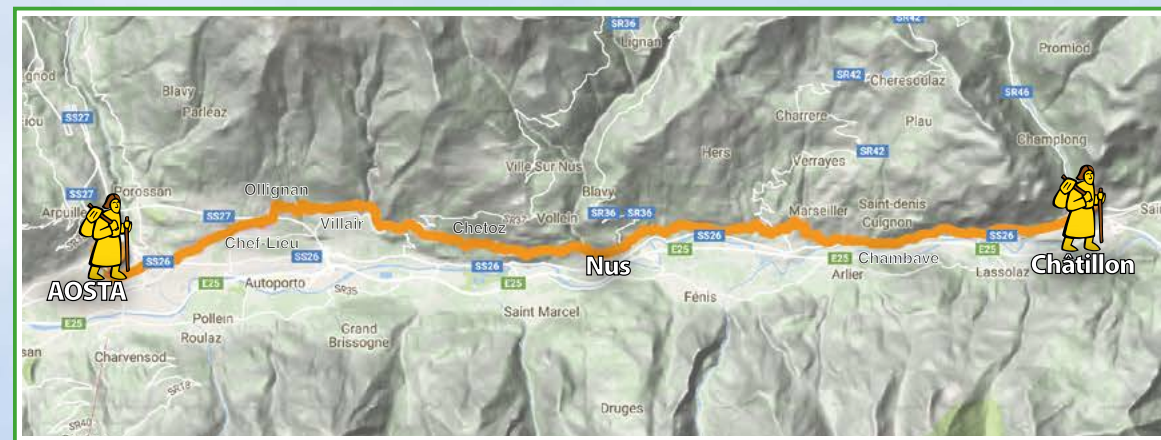
3^{ème} étape:
Aoste - Châtillon
« A travers vignes et châteaux »

3st stage:
Aosta to Châtillon
“Among Vineyards and Castles”

Il percorso si sviluppa quasi per intero sulla sinistra orografica della Dora (il cosiddetto “adret”). L'esigenza di evitare il traffico impone un continuo saliscendi sul fianco settentrionale della vallata, che rende la tappa piuttosto impegnativa. Le attrattive più importanti sono i vigneti e i castelli che si costeggiano o che si vedono in lontananza.

Il **castello di Quart**, situato in una posizione strategica per garantire la funzione di sentinella sulla valle, racchiude pregevoli esempi di architettura e pittura distribuiti dal XII al XVII secolo. Attualmente in fase di restauro, viene aperto al pubblico in occasione di giornate dedicate alla cultura.

Come Quart, anche il **borgo di Nus** è nato come località di transito lungo la via delle Gallie, come lo testimonia il **castello di Pilato**. Oggi i ruderi scampati a un incendio sono stati restaurati e sono visitabili, grazie ad una scaletta che permette di salire fino al giro superiore delle torrette. Lo sguardo del viaggiatore è poi catturato dall'imponente sagoma del **castello di Fénis**, che sorge sul versante opposto della Dora, su un lieve poggio privo di difese naturali. Il castello fu la prestigiosa sede di rappresentanza dei maggiori esponenti della famiglia Challant, che lo dotarono di un imponente apparato di-



fensivo e di eleganti decorazioni pittoriche, simboli di potenza e di prestigio.

Da **Chambave**, i vigneti coprono i fianchi della montagna fino oltre il **castello di Cly di Saint-Denis**. Costruito sopra il borgo di Chambave, la sua storia è fatta di splendore, abbandono e recupero; oggi, grazie soprattutto all'associazione culturale “Il maniero di Cly”, il castello fa da sfondo a importanti manifestazioni che ripropongono antiche atmosfere celtiche e medievali.

Il **castello Gamba di Châtillon** ospita, lungo un percorso espositivo che si snoda attraverso 13 sale, oltre 150 opere tra dipinti, sculture, installazioni, raccolte grafiche e fotografiche, appartenenti a una collezione regionale che va dalla fine dell'Ottocento fino ai nostri giorni. Il castello è circondato da un parco all'inglese che si estende su una superficie di oltre cinque ettari, con circa centocinquanta alberi di specie diverse, tra le quali anche alberi monumentali.

Dove dormire? Strutture amiche della Via Francigena: 2 hotel, 9 B&B/affittacamere, 1 agriturismo



Fénis, castello - château - castle
Photo: Enrico Romanzi

FR Le parcours se développe pratiquement entièrement sur la gauche orographique de la Doire (lieu-dit « adret »). La volonté d'éviter le trafic impose des montées et descentes continues qui rendent l'étape plutôt contraignante. Les coups de coeur sont les vignes et les châteaux qui jalonnent le parcours et que l'on aperçoit au loin.

Le **château de Quart**, sentinelle de la vallée, renferme d'estimables exemples d'architectures et de peintures effectués du XII au XVII siècle. Actuellement en phase de restauration, il est ouvert au public à l'occasion de journées consacrées à la culture.

Comme Quart, le **bourg de Nus** est né comme localité de transit le long de la Route des Gaules, comme le témoigne le **château de Pilato**. Aujourd'hui les ruines réchappées à un incendie ont été restaurées et elles sont visibles, grâce à une petite échelle qui permet de monter vers la partie supérieure des tours.

Le regard du voyageur est ensuite

attiré par l'imposante silhouette du **château de Fénis**, qui surgit sur le versant opposé de la Doire, sur un petit coteau privé de défenses naturelles. Le château fut le prestigieux siège des représentants principaux de la famille Challant, qui le dotèrent d'un imposant appareil défensif et d'élégantes décorations peintes, symbole de pouvoir et de prestige.

De **Chambave**, les vignes couvrent les flancs de la montagne jusqu'au-delà du **château de Cly de Saint-Denis**. Construit sur le bourg de Chambave, son histoire est faite de splendeurs, d'abandons et de récupérations ; aujourd'hui, grâce surtout à l'association culturelle

« Le Manoir de Cly », la château joue un rôle de toile de fond pour d'importantes manifestations au caractère celtique ou médiévale.

Le **château Gamba de Châtillon** accueille, le long d'un parcours d'exposition qui se déroule à travers 13 salles, plus de 150 œuvres parmi lesquelles des peintures, des sculptures, des installations, des dessins et des photographies, appartenant à

une collection régionale qui va de la fin du IX siècle jusqu'à nos jours. Le château est entouré par un parc à l'anglaise qui s'étend sur une superficie de plus de 5 hectares avec environs 150 arbres et espèces diverses, parmi lesquelles se trouvent quelques arbres pluricentennaires.

Où dormir ? Structures amies de la Via Francigena : 2 hôtels, 9 B&B, 1 agriturismo.

EN The itinerary follows the left embankment of the river Dora (the so-called "adret"). In order to avoid the road traffic, you will have to follow some trails that go up and down the northern side of the valley. Enjoy the marvellous vineyards and castles that are found throughout this area.

Quart castle, situated in a strategic position to secure the valley, houses some fine masterpieces of architecture and painting dating back to the 12th-17th centuries. The castle is currently being renovated, and is open to the public on the occasion of the Cultural Days.

Just like Quart, the village of Nus was established to serve as a stopping place along the Gaul road, as evidenced by **Pilato castle**. Today, the remains – which once survived a fire – have been renovated and are open to visitors, who can climb a small stair up to the turrets.

You will then admire the imposing outline of **Fénis castle**, which is situated on the opposite side of the river Dora on a defenceless hillock. The castle was owned by the prestigious Challant family, who later built an imposing defence system and adorned the castle with elegant pictorial decorations as a symbol of power and prestige.

In the section of trail from **Chambave** to **Cly castle**, near **Saint-Denis**, the sides of the mountain are covered with verdant vineyards. Built above the village of Chambave, its history is made of glory, neglect and restored beauty; today, thanks to the cultural association "Il maniero di Cly", the castle is home to historical pageants and events that celebrate the medieval and Celtic era.

Thirteen halls of **Gamba castle** in **Châtillon** house a regional collection with more than 150 works of art - including paintings, sculptures, installations and photo collections spanning from the late 19th century to the present day. The castle is surrounded by an English garden that covers an area of over five hectares, and houses about one hundred and fifty tree species, including monumental trees.

Via Francigena friendly accommodation facilities: 2 hotels, 9 B&Bs/guest houses, 1 agriturismo (holiday farm)



Aosta, dolmen, area megalitica di Saint-Martin-de-Corléans
Aoste, dolmens, aire mégalithique de Saint-Martin-de-Corléans
Aosta, megalitic dolmen site of Saint-Martin-de-Corléans
Photo: Enrico Romanzi

Saint-Denis, castello di Cly
château de Cly - Cly castle
Photo: Enrico Romanzi

4^a tappa:
Châtillon - Verrès
“Lungo il corso della Dora”

4^{ème} étape:
Châtillon - Verrès
« Le long du cours de la Doire »

4st stage:
Châtillon to Verrès
“Along the River Dora”

Uscendo da Châtillon, si percorre una salita piuttosto impegnativa, prima di imboccare il sentiero che costeggia un “ru” fino a Saint-Vincent, dove si passa accanto al noto stabilimento termale. Da qui si rimane sul fianco sinistro della Valle dirigendosi verso il castello di Saint-Germain, arroccato su un’altura nel comune di Montjovet. Si scende lungo un tratto dell’antica strada delle Gallie, e una volta a valle, si raggiunge Verrès. **La parrocchiale medievale di Saint-Vincent** sorge sulle strutture di un edificio romano, riportato alla luce in occasione di recenti restauri, e risalente al 300-400 d. C. L’interno è di grande effetto per il contrasto netto tra la sobrietà dell’ambiente e la ricchezza della decorazione pittorica della zona absidale. All’interno della chiesa è visitabile il **museo**, il cui tesoro annovera pezzi di arte religiosa di grande rarità e significato (sinopie, affreschi e sculture lignee), mentre un **sito archeologico** sottostante la chiesa testimonia una continuità di occupa-

zione, a partire dalle prime frequentazioni risalenti alla fine dell’età del bronzo / età del ferro.

A **Montjovet** il corso della Dora è segnato da una chiusa montagnosa dominata dal castello di Saint-Germain, posto a controllo del fondovalle, la cosiddetta “plaine”, con la sua massiccia torre del X-XI secolo.

Verrès, antica Vitricium, è dominata dal **castello** costruito su un piccolo roccioso. A differenza degli altri esempi valdostani, costituiti da diversi edifici chiusi in una cinta di mura, il castello di Verrès si presenta come un blocco compatto, di circa trenta metri di lato, dal carattere prettamente militare. Il borgo di Verrès è anche noto per la **prevostura di Saint-Gilles**, che comprende la settecentesca collegiata e gli edifici della prevostura tra cui un posto tappa per i pellegrini.

Di fronte a Verrès, lungo il percorso della Francigena in bici, sorge la località di **Issogne**, ricca di testimonianze legate al passaggio di viandanti nel corso dei secoli. Nel castello medievale, noto per la fontana del melograno in ferro battuto e per una serie di lunette affrescate con scene di vita quotidiana e rappresentazioni di botteghe, sono presenti graffiti storici che documentano il passaggio dei pellegrini.

Dove dormire? Strutture amiche della Via Francigena: 3 B&B, 1 ostello, 1 posto tappa

ment militaire. Le bourg de Verrès est aussi connu pour la **prévôté de Saint-Gilles**, qui comprend l’église du XVIII siècle et les édifices de la prévôté parmi lesquels se trouve un gîte d’étape pour les pèlerins. En face de Verrès, le long du parcours de la Francigena à vélo, se trouve la localité d’**Issogne**, riche de témoignages liés au passage de voyageurs dans le courant des siècles.

Dans le château médiéval, connu pour la fontaine du grenadier en fer forgé et pour une série de fresques représentant des scènes de la vie quotidienne et d’ateliers, sont présents des graffiti historiques qui nous renseignent sur le passage des pèlerins.

Où dormir ? Structures amies de la Via Francigena : 3 B&B, 1 auberge de jeunesse, 1 gîte d’étape.

After leaving Châtillon, the trail climbs the steep mountain, and then runs along a “ru” down to Saint-Vincent, a renowned spa town. The itinerary continues along the left side of the valley towards the castle of Saint-Germain, perched on a promontory near Montjovet. After walking a stretch of the ancient Gaul consular road, you will reach Verrès.

Saint-Vincent medieval parish church was erected over the remains of a Roman building dating back to the 300-400 A.D. that has recently been dug up on the occasion of renovation works.

This amazing church boasts a strong contrast between the simple interior and the rich pictorial decoration of the apse. This religious building also houses a **museum** that displays rare exhibits of religious art – sinopie, frescoes and wooden sculptures. An **archaeological site** under the church is evidence of human presence in this area since the Bronze Age/Iron Age.

In **Montjovet**, the castle of Saint-Germain and its massive tower dating back to the 10th-11th centuries overlook the gorge dug by the river Dora; the castle was built to defend the valley, the so-called “plaine”.

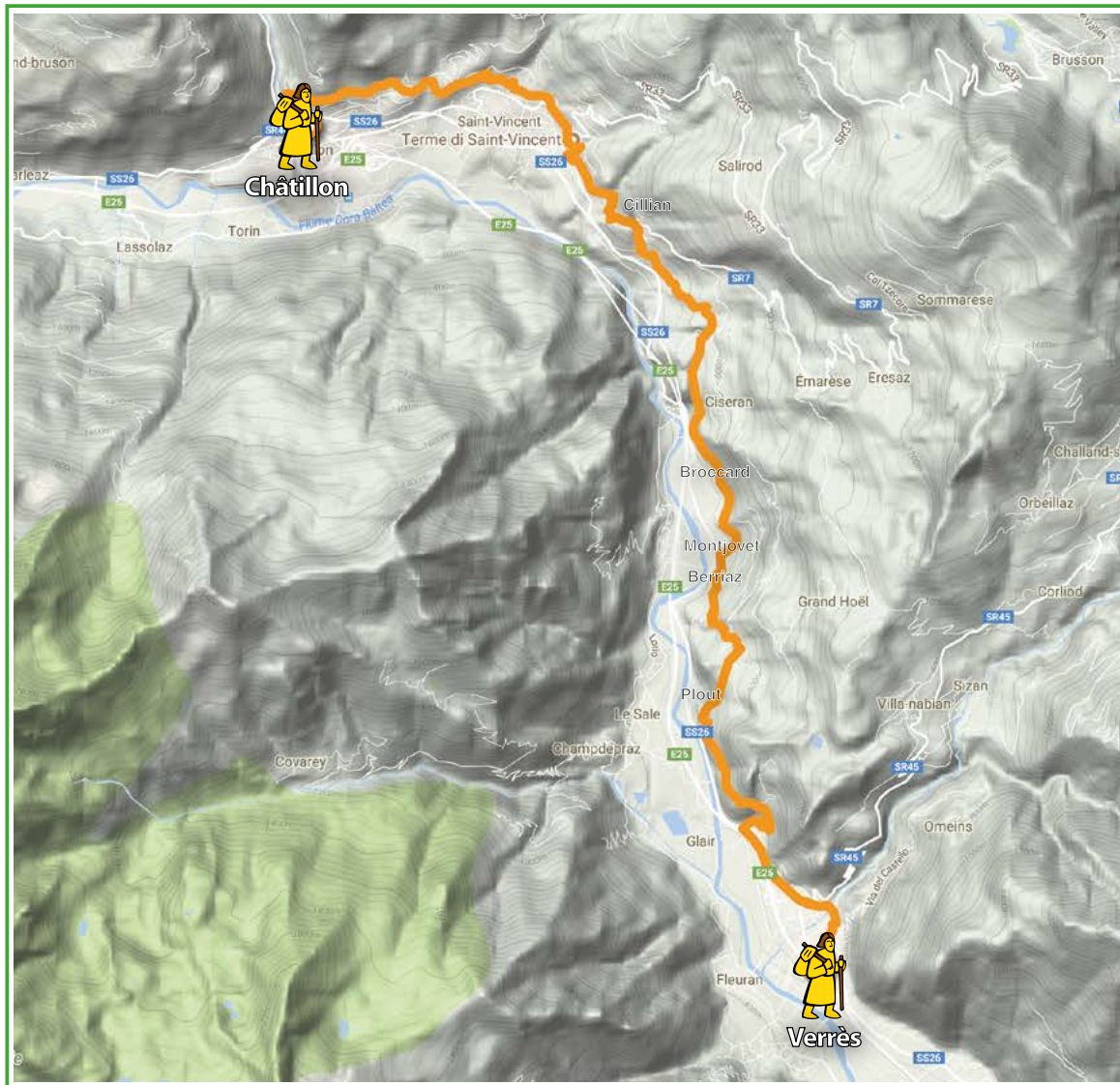
Verrès, the ancient Vitricium, is dominated by its **castle**, built on a rocky promontory; unlike other castles in the Aosta valley, which are composed of a series of buildings enclosed with a circuit wall, Verrès castle was constructed as a single structure.

The fortress looks like a cube, thirty metres long on each side. The village of Verrès is also known for the **provostship of Saint-Gilles**, which includes the 18th-century collegiate church and the provostship buildings – including a stopover for pilgrims.

Issogne, with its pilgrim legacy shaped through the centuries, is situated just opposite to Verrès, along the cycle trail of the Francigena.

The medieval castle, famous for the wrought iron pomegranate fountain and a series of frescoed lunettes depicting scenes of ordinary life and workshops, houses some ancient graffiti, evidence of an ancient transit of pilgrims.

Via-Francigena-friendly accommodation facilities: 3 B&Bs, 1 hostel, 1 stopover



5ª tappa:
Verrès-Pont-Saint - Martin
“La porta della Valle d’Aosta”

5ème étape:
Verrès-Pont-Saint-Martin
« La porte de la Vallée d’Aoste »

5st stage:
Verrès to Pont-Saint - Martin
“Goodbye Aosta Valley!”

Una tappa ricca di spunti culturali: la splendida Parrocchiale di San Martino ad Arnad, i due antichi ponti di Echallod e di Bard, borgo dominato del forte sede del Museo delle Alpi, e soprattutto l’ingresso a Donnas, lungo la Strada romana delle Gallie, prima di concludere la tappa di fronte al ponte romano di Pont-Saint-Martin.

Arnad è famosa per il “Vallée d’Aoste lard d’Arnad”, prodotto a denominazione di origine protetta (DOP) che si ottiene dalla lavorazione della schiena del maiale, adeguatamente sgrassata e poi squadrata, e dalla successiva maturazione nei “doil”, antichi recipienti in legno di castagno o di rovere. Degna di nota, ad Arnad, è la chiesa parrocchiale romanica di San Martino, la cui facciata presenta un portale centrale in tufo del XV sec., decorato con un arco carenato che raffigura due tronchi d’albero intrecciati e sormontato da un rosone.

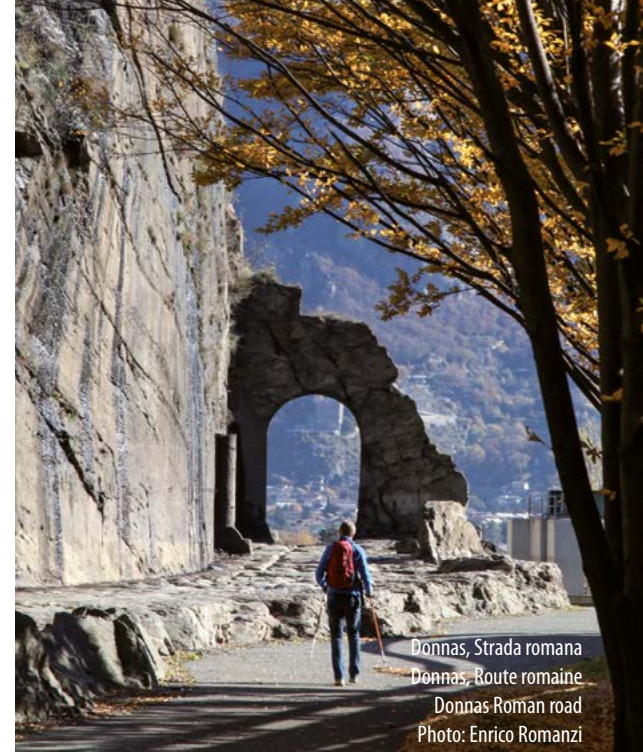
La chiesa di Bard è un picco roccioso sul quale domina il forte di Bard, splendido complesso di edifici militari che ricorda tra l’altro il passaggio di Napoleone in Valle d’Aosta. Al suo interno meritano una visita il Museo delle

Alpi, le antiche Prigioni del Forte e il corpo “Ferdinando” dove sono allestite due sedi espositive: il Museo delle Frontiere e il Museo delle Fortificazioni. Donnas, paese noto per i suoi vigneti che risalgono i ripidi fianchi della montagna, presenta un tratto di strada romana del I secolo a.C., di cui rimane un passaggio archivoltato ricavato nella roccia, come anche la sede stradale, e una pietra miliare che riporta la distanza di 36 miglia da Augusta Praetoria, Aosta.

Pont-Saint-Martin, ultimo comune della valle, conserva importanti memorie dell’epoca romana come il ponte del I secolo a.C. sul torrente Lys. Nel paese si notano edifici di epoca medievale come la casaforte L’Castello che risale al XV secolo. Domina il paese l’antico castello feudale voluto dai Signori di Bard, risalente al 1200, posto su un’altura all’imbocco della Valle di Gressoney. Dove dormire? Strutture amiche della Via Francigena: 5 hotel, 5 B&B, 1 ostello

Une étape riche de témoignages culturels : la splendide paroisse de Saint-Martin à Arnad, les 2 antiques ponts d’Echallod et de Bard, bourg dominé par le fort, siège du Musée des Alpes et surtout l’entrée à Donnas, le long de la route romaine des Gaules, avant de conclure l’étape en face du pont romain de Pont-Saint-Martin. Arnad est connu pour le « Vallée d’Aoste lard d’Arnad », produit à appellation d’origine contrôlée (AOC) qui s’obtient par le travail de l’échine du cochon, spécifiquement dégraissée et équarrie et ensuite par l’affinage dans les « doil », antiques récipients en bois de châtaigniers ou de chêne. A Arnad, l’église paroissiale romane de Saint-Martin est remarquable; sa façade présente un portail central en tuf du XV siècle, décoré par un arc qui représente deux troncs d’arbres entrelacés et surmontée d’une rosace.

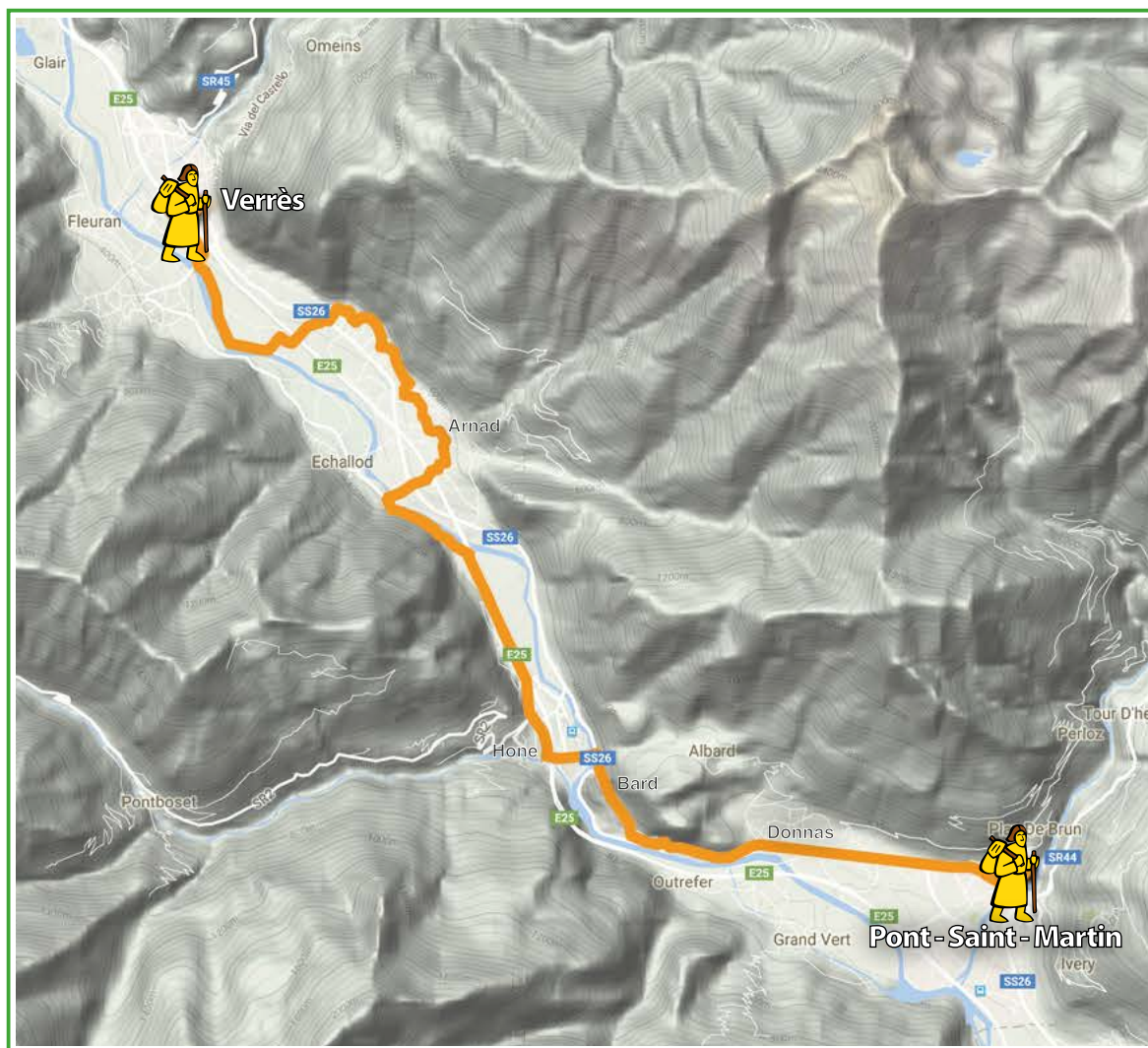
Bard est un pic rocheux sur lequel domine le fort de Bard, splendide complexe d’édifices militaires qui rappelle d’ailleurs le passage de Napoléon dans la Vallée d’Aoste. A ne pas manquer le Musée des Alpes, les an-



Donnas, Strada romana
 Donnas, Route romaine
 Donnas Roman road
 Photo: Enrico Romanzi

ciennes prisons du Fort et le bâtiment «Ferdinand» où se trouvent les deux sièges d’exposition: le Musée des Frontières et le Musée des Fortifications.

Donnas, pays connu pour ses vignes qui remontent sur les flancs abruptes de la montagne, présente un tronçon de route romaine du I siècle av.J-C, dont il reste un passage en forme d’arc creusé dans la roche. La chaussée est elle aussi creusée dans la roche et une borne milliaire marque la distance de 36 miles qui sépare Donnas d’Augusta Praetoria, Aoste. Pont-Saint-Martin, dernière commune de la vallée, conserve des mémoires importantes de l’époque romaine comme le pont du I siècle av.J-C sur le torrent Lys. Dans la commune, nous pou-



Vigneti di Pont-Saint-Martin
 Vignes de Pont-Saint-Martin
 Vineyards in Pont-Saint-Martin
 Photo: Enrico Romanzi



vons remarquer des édifices d'époque médiévale comme la place forte **Il Castel** qui remonte au XV siècle. **L'antique château féodal**, voulu par les Seigneurs de Bard au XVII siècle, domine la ville sur les hauteurs à l'embouchure de la vallée de Gressoney. **Où dormir ?** Structures amies de la Via Francigena : 5 hôtels, 5 B&B, 1 auberge de jeunesse.

EN The last part of the itinerary is rich in cultural heritage – the marvellous parish church of St. Martin in Arnad, the bridge of Bard, dominated by the eponymous fort which is home to the Museo delle Alpi (Alps Museum), the bridge of Echallod, the entrance to Donnas via the Gaul Consular Road and the Roman bridge of Pont-Saint-Martin. Arnad is well-known for the renowned “Vallée d’Aosta lard d’Arnad”, a protected designation of origin product (PDO) obtained by brining pieces of pork fatback – previously trimmed and cut into slabs – in traditional oak or chestnut containers known as “doil”. Arnad **Romanesque parish church** of St. Martin is also worth a mention, in particular its 15th-century door, enclosed by a tuff flamboyant arch symbolising two intertwined tree trunks and surmounted by a rose window. Fort **Bard** is a magnificent fortified complex that reminds visitors of Napoleon’s passage through the Aosta Valley; the fortress is situated in a narrow gorge, on a rocky promontory above the river Dora. Don’t forget to visit the Alps Museum, the old prisons and the “Ferdinand” building with the two museums of the fortifications and frontiers. In **Donnas**, a village famous for the vineyards adorning the steep sides of the mountain, you will find a stretch of Roman road that was dug into the rock in the 1st century B.C.; today, a stone arch and a milestone showing 36 miles from Augusta Pretoria (Aosta) still survive. The last town of the valley, **Pont-Saint-Martin**, boasts important remains of the Roman times, like the bridge over the stream Lys, dating back to the 1st century B.C. The village has also beautiful medieval buildings like **L’Castel**, a 15th-century fortified house. The 13th-century **feudal castle**, built at the behest of the Masters of Bard, overlooks the village from a promontory above the entrance to the Valley of Gressoney.

Via-Francigena-friendly accommodation facilities: 5 hotels, 5 B&Bs, 1 hostel



Preparazione Lardo d'Arnad - Préparation du Lardo d'Arnad - Preparation of the Lardo d'Arnad. Photo: Stefano Venturini

Pont-Saint-Martin.
Photo: Enrico Romanzi



GUIDA UFFICIALE ALLA VIA FRANCIGENA LA NOUVEAU GUIDE DE LA VIA FRANCIGENA THE OFFICIAL GUIDE OF THE VIA FRANCIGENA

Versione italiana e inglese disponibili - Available in italian and english

Luciano Callegari, Roberta Ferraris, Simone Frignani

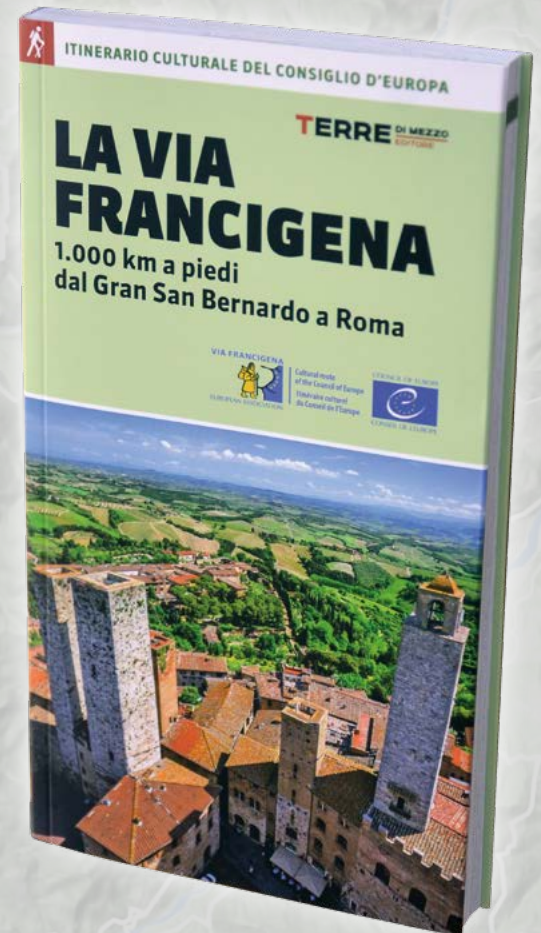
1.000 Km a piedi dal Gran San Bernardo a Roma
1,000 Kilometres on foot from the Gran San Bernardo to Rome

Le 5 tappe della Via Francigena in Valle d'Aosta
Les 5 étapes de la Via Francigena en Vallée d'Aoste
The 5 stages of the Via Francigena in Aosta Valley

IT Dalle Alpi a Roma a piedi lungo il percorso degli antichi pellegrini, sulle orme dell'arcivescovo Sigerico (X secolo). Un mese intero, una settimana o pochi giorni: uno straordinario viaggio di scoperta da soli o in gruppo, tra paesaggi inaspettati, pievi medievali e tratti di strade romane, attraversando alcuni dei borghi più belli e suggestivi d'Italia. Ogni giorno un frammento di un cammino unico, che attraversa Valle d'Aosta, Piemonte, Lombardia, Emilia-Romagna, Liguria, Toscana e Lazio. Con tutte le informazioni utili per mettersi in cammino: le mappe dettagliate, le altimetrie, la descrizione passo passo del percorso, le varianti ufficiali, dove dormire e i luoghi da visitare. Una guida per tutti: pellegrini, trekker, viandanti o semplici curiosi.

FR Des Alpes à Rome, à pied le long des itinéraires de pèlerinage, sur les pas de l'archevêque Sigéric (X siècle). Un mois entier, une semaine ou juste quelques jours : un voyage extraordinaire de découverte, seul ou en groupe, parmi des paysages inattendus, des églises médiévales ou le long des tronçons de route romaine, en traversant certains des plus beaux et des plus fascinants bourgs d'Italie. Chaque jour, un fragment de chemin unique qui traverse la Vallée d'Aoste, le Piémont, la Lombardie, l'Emilie-Romagne, la Ligurie, la Toscane et le Latium. Avec toutes les informations utiles pour se mettre en chemin : les cartes détaillées, les altitudes, la description détaillée du parcours, les variantes officielles, où dormir et les lieux à visiter. Un guide pour tout public : pèlerins, randonneurs, voyageurs ou simples curieux.

EN From the Alps to Rome on foot along the route of the ancient pilgrims in the footsteps of Archbishop Sigeric (10th century). A whole month, a week or just a few days: an extraordinary journey of discovery, alone or in a group, in unexpected landscapes, medieval parishes and stretches of Roman roads, going through some of the most beautiful and charming towns in Italy. 45 stages in Valle d'Aosta, Piedmont, Lombardy, Emilia-Romagna, Liguria, Tuscany and Lazio. With all the essential information to get walking: detailed maps, altimetries, the description of the route step-by-step, the official alternative routes, where to stay the night and places to visit. A guide for everyone: pilgrims, trekkers, travellers and those who want to test themselves, even if just for short stretches, along one of the most famous itineraries in Europe.



 www.viefrancigene.org

Itinerario culturale del Consiglio d'Europa / Itinéraire culturel du Conseil de l'Europe
Cultural route of the Council of Europe





Fort de Bard - Bard fortress - Photo: Enrico Romanzi

www.lovevda.it